

Espace Le Scribe l'Harmattan

Mardi 15 octobre 2013 à 20 h

Invitation

Théâtre

La Compagnie Simone Rist

Présente

ETRANGE DECOUVERTE

de

Amin Elsaleh

Mise en scène Simone Rist

La Compagnie Simone Rist présente une lecture théâtrale de la pièce *Étrange découverte*. Une invitation à venir à une lecture exceptionnelle de cette œuvre théâtrale du dramaturge Amin ELSALEH à l'Espace le Scribe l'Harmattan au cœur du quartier latin, lieu d'effervescence artistique par excellence.

L'histoire

Étrange découverte, texte écrit il y a plus de 25 ans se conçoit dans le droit fil des contes orientaux. C'est une tentative prémonitoire de dénonciation de ce qu'est l'immonde barbarie de la guerre qui fait avancer en une intrigue policière, sous le couvert d'une situation chaotique, dans un paysage mi-urbain, mi-balnéaire, des personnages réels et fantomatiques.

Si le décor n'est pas précis c'est pour mieux imaginer encore un village, une ville, une grande maison, des ruines, des barbelés, environnement peu propice à la rêverie dans lequel vont se mouvoir les protagonistes de cette histoire.

Commence une enquête sur un crime ou une disparition; tout de suite l'interrogatoire trébuche car les réponses ne sont pas celles auxquelles on pourrait s'attendre. Seules les photos sont la vérité. L'écoulement du temps change les individus, les dédouble pour en faire des marionnettes avec un semblant de sentiments. Là la pellicule est sérum de vérité.

Nous sommes dans une grande villa qui a résisté à la guerre avec une retrouvaille de ceux qui ont fui et de ceux qui sont restés. Le cauchemar s'installe en même temps comme la nuit en plein jour et ce dans un endroit impossible qui ne possède ni entrée ni sortie. Une fée apparaît comme une sorte d'armistice.

L'enfant lui, est bénédiction, rémission des péchés et pardon accordé aux coupables. Les serres de l'aigle sont le doigt de Dieu. La fée par sa transparence, l'aigle par sa puissance, l'enfant par son obstination, nous entraînent dans ce songe où la vie et la mort vont bras dessus bras dessous. »

Claude Conquy

Amin ELSALEH

L'auteur

"Les syriens portent dans leurs gènes l'héritage des araméens et de toutes les civilisations qui leur ont succédé. Ainsi depuis les années 60, toutes les pièces d'Amin Elsaleh portent les traces de cet héritage menacé en permanence de destruction. Cependant l'âme syrienne est porteuse d'espoir dans son message pour l'humanité. Son sacrifice me rappelle le mythe de Sisyphe: le renouvellement de cet espoir est permanent et la contribution des syriens reste essentielle, eux qui ont conservé intact la langue parlée par Jésus "le Syriaque". *Étrange découverte* trace un volet du parcours du Syrien, c'est l'histoire de la "dixième porte" après la traversée de l'enfer".

Bibliographie

Étrange découverte

Collection Théâtre - Editions le Scribe l'Harmattan- Paris 2013

Œuvres en arabe - Années 60-70

Fragments de dialogues précédant les premières pièces :

« Images » 1968 ; révision en français par Sazdel A. Yassin

« Le Chasseur » 1969 publiée à Damas dans les années 80

« Les Putschistes » 1969

« Mon nom est Ezzedine » écrite en 1974 et publiée en 1994

Œuvres en Français - Années 70-74 - Séjour d'études à Paris

« Les Ombres ou aveugle naissance » Trilogie 1973. Révision et préface par Christian Amphoux en 2012:

« Trop de passion pour un pèlerinage en exil » - 1er volet 1970

« Les Acteurs » 2ème volet 1971

« L'Anxiété » 3ème volet 1973

« Traumatisme » 1973

Séjour en Syrie

« Monsieur K » 1981

« Lyrisme et Cartésianisme » 1984

L'auteur s'installe en France en 1987

« *Etrange découverte* » 1989. Préface par Claude Conquy

« *Le manuscrit des prophètes* » 1999-2009. Le plan de cette pièce est réalisé avec le concours du philosophe et poète d'Osama Khalil.

« *La justice des immortels* » 1er Volet - 2010

Volet lyrique. Chant effectué en 2013 par la Mezzo -Soprano Roula SAFAR

Simone Rist

Dramaturge, metteure en scène et comédienne

Après 25 ans de carrière en Allemagne, c'est à Paris que Simone Rist crée au sein de l'Association *Champs Mêlés*, la *Compagnie Simone Rist*. Le spectacle vivant et l'histoire des femmes au théâtre sont ses deux passions.

Elle écrit et met en scène *A la Vie à la Mort*, pièce de théâtre sur l'hôpital et la réanimation, travaille à une exposition- spectacle européenne *Théâtre au Féminin* sur l'histoire des femmes dans le Théâtre.

A l'occasion de l'année France-Russie (2011-2012) elle fait la dramaturgie et la mise en scène de *Ivan Ivanovitch...une échappée russe*, fantaisie dramatique et musicale d'après Tchekhov.

Pour fêter le bicentenaire de l'écrivain russe défenseur de la démocratie, Alexandre Herzen (1812-1870), elle écrit et met en scène, *La Barque, la Vague et le Pilote*, une commande du Musée Tourgueniev. Simone Rist se consacre maintenant à *Étrange Découverte* et à la promotion de *A la vie, à la mort*.

ÉTRANGE DÉCOUVERTE

de

Amin Elsaleh

Mise en scène Simone Rist

Avec

Cédric N'Kutu Mbangi	L'inspecteur
Vincent Cheick	L'homme aux yeux noirs
Mickaëlle Patier	Mme Leroux, Paulette, Mme Leblanc, La Femme
Virginie Goujard	La femme féerique
Jeremy Duparc	Le Patron
Charles Perinel	Le serveur, Le soldat, Le militaire, L'Aigle, L'Homme
Denis Hardy	L'enfant

Les didascalies seront lues par Charles Perinel et Simone Rist

Étrange Découverte d'Amin Elsaleh est une représentation de la Compagnie Simone Rist-Champs Mêlés en partenariat avec L'Espace Le Scribe l'Harmattan

Entrée dans la limite des places disponibles

Information / Contact

Invitation sur demande au : 06 99 42 87 65 - 09 81 62 06 38 ou par email : aminelsaleh@ediaudit.fr _ <http://lescribeharmattan.hautetfort.com>

Espace Le Scribe l'Harmattan

19, rue Frédéric Sauton - 75005 Paris
Métro Maubert Mutualité – Saint-Michel